

nigau *sm.*, belingan *sm.* - avoir du pot : iesse furtünau.

**pouce** (*doigt*) *sm.* di grossu - se tourner les pouces (*manger, boire, aller se promener*): mangià, büve, andà a spassu I. \* **pouce** (*mesure*) *sm.* parmu.

**poule** *sf.* galina, pula - poule couveuse : ciossa *sf.* - poule d'eau : folaga *sf.* - poule au pot : pula buyia - faire venir la chair de poule : fà vegni a pele de galina - poule sage a picoré : galina che nun pita à pitau P. - la poule qui chante a fait l'œuf : a galina che canta à fau l'œvu P. - qui naît d'une poule doit gratter la terre : qü d'üna galina nasce, fô che raspe P. - une poule de luxe : üna grula de lüssu.

**poulpe** *sm.* purpu - le riz au poulpe (*pilaf*) est le régal des Monégasques : cun u risu au purpu (perau) i Muncgascchi se scialu - poulpe musqué : muscardin *sm.* - pêcher le poulpe : purpesà - le poulpe à tentacules fins est immangeable : a purpessa è üna spurchiça.

**poupée** *sf.* bügata - le Musée national (Monaco) conserve, depuis 1972, des automates et des poupées du XVIII<sup>e</sup> et du XIX<sup>e</sup> : u Müseu naçionale (Munegu) cunserva, despœi 1972, autumati e bügate d'u XVIII<sup>e</sup> e d'u XIX<sup>e</sup>.

**pour** *prép.* per, da - donner pour l'hôpital : dà per l'uspità ; tailleur pour hommes : sartu da omi - pour lors : alura.

**pourquoi** *ad.conj.* perchè - sans savoir pourquoi : sença savè u perchè - va chercher pourquoi ! : vâ t'a vede ! - et pourquoi pas ? : e nunchè ? \* **pourquoi** *sm.* perchè.

**pourvoir** *v.* pruvede - bien pourvoir ses filles : acasà e fiye soe \* **se pourvoir** *vpr.* se pruvede.

**pousser** *v.* pussà, cresce, mete - pousser au pire : pussà au pegiu ; cette plante pousse bien : sta cianta cresce ben ; pousser trop de germes : mete tropu bruti - en pousser une : ne cantà üna - pousser rapidement : cresce cum'a gramigna - **se pousser** *vpr.* se pussà - se pousser en société : fà u so camin -

aller à la va je te pousse : andà ün rabatandu.

**pouvoir** *sm.* putere, *sf.* puestà - donner pleins pouvoirs : dà mandatu \* **pouvoir** *v.* purè - il se peut : pò iesse ; se pò - qui peut le plus peut le moins P. : qü pò u ciü pò u menu - advienne que pourra : che vaghe ün pocu cuma vœ.

**pratique** *a.* praticu \* **pratique** *sf.* pratica, *sm.* cliente - mieux vaut pratique que grammair : vâ ciü pratica che gramatica P. - les pratiques d'une boutique : i clienti d'üna butiga.

**précédent** *a.sm.* precedente - le jour précédent : u giurnu avanti - sans précédent : mai vistu.

**préhistoire** *sf.* preistoria - depuis Albert premier (1848-1922), prince de Monaco, la préhistoire a place en Principauté : despœi Albertu primu (1848-1922), principu de Munegu, a preistoria à postu ünt'u Principatu.

**préjugé** *sm.* pregiüdiçi - homme sans préjugés : omu spregiüdicau - ôter les préjugés : spregiüdicà.

**premier** *a.s.* primu - premier né : primugenitu *a.s.* - en premier lieu : primu - qui gagne en premier s'en va le pantalon à la main : qü gagna de prima man se ne vâ cun e braghe ün man P.

**prendre** *v.* piyà - prendre parti pour... : piyà e parte de... ; prendre le dessus : piyà u suvraventu - prendre des vessies pour des lanternes : piyà e lüjernetete per fanai - prendre mal une plaisanterie : se ra piyà a ma - prendre à partie : se rüsà - prendre son déjeuner : mangià culaçiun - prendre ses jambes à son cou : scapà a svelta ; se mete e gambe per culiè - prendre en grippe : piyà ün ira - dans une propriété vide, on ne prend rien : ünt'ün predi vœu, nun se ghe piya ren P. - qui se marie prend soucis : qü se maria, fastidi piya P. - **se prendre** *vpr.* se piyà.

**préparer** *v.* preparà, alesti - un changement en prépare un autre : ün scangiamentu ne prepara ün autru - **se préparer** *vpr.* se preparà.

**près** *prép.ad.* pressu, vijin, a cantu -